

**SONY**

Speaker System

**SS-FCR4000**

2-319-660-22(1) (LT-LV-EE)



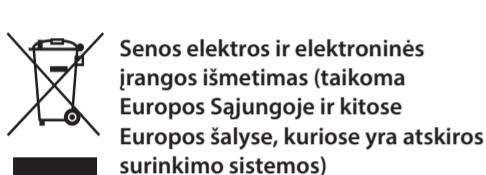
\* 2 3 1 9 6 6 0 2 2 \* (1)

**Lietvių k.****[ISPĖJIMAS]**

Norėdami sumažinti gaisro arba elektros smūgio pavoją, saugokite šį įrenginį nuo lietus ar drėgmės.

Kad išvengtumėte gaisro, neuždenkite įrenginio vėdinimo angos laikraščiais, stališėmis, užholaidomis ir pan. Ant įrenginio nedėkite degančių žvakų. Kad išvengtumėte gaisro ar smūgio pavojus, ant įrenginio nedėkite žvyno pripildytų indų, pvz., vazų. Kad išvengtumėte elektros smūgio, neatidarykite korpuso. Dėl remonto darbų kreipkitės tik į kvalifikuotus specialistus.

Prietaiso negalima statyti uždaroje erdvėje, pvz., ant krygų lentynos arba uždaroje spintelėje.



Senos elektros ir elektroninės įrangos išmetimas (taikoma Europos Sajungoje ir kitose Europos šalyse, kuriose yra atskiro surinkimo sistemos)

Sis ant gaminiu ar jo paketuose esantis simbolis reiškia, kad gaminiu negalima išsiesti kaip buitinų atliekų. Jį reikia atiduoti į elektros ir elektroninės įrangos išmankimo punktą, kad vėliau būtų perdirbtas. Tinkamai išmankinti gaminį saugote aplinką ir žmonių sveikatą. Perdirbant medžiagas tausoja gamininiai ištekliai. Jei reikia išsamnes informacijos apie šio gamino perdibimą, kreipkitės į vienos valdžios instituciją, butininių atliekų salinimo tarnybą arba į parduotuvęs, kurioje išsigijote šį gaminių, darbuotoją.

**Atsargumo priemonės****Sauga**

- Prie naudodamini sistemą išsitinkinkite, kad darbinė sistemos įtampa atitinka viteminio maitinimo tiekimą įtamprą.
- Jei į sistemą patekėti sklyso arba koks nors daiktas, atjunkite sistemos maitinimo laidą ir prie toliau naudodami duokite sistemą patirkinti kvalifikuotiemis specialistams.

**Naudojimas**

- Pasiūpinkite, kad garsiakalbių sistemai nebūty tiekiamas maitinimas, kurio galia vatais nuolat viršyti maksimalią sistemos jvesties galia.
- Netinkamai nustatūs garsiakalbių jungčių poliškumą, bus tonai bus silpnii, o įvairių instrumentų padėtis – neaiski.
- Garsiakalbių kontaktuose susiliutuotiems garsiakalbių laidams galį ikytis trumpasis jungimas.
- Priei sujungdami išjunkite stiprintuvą, kad nepažeitumėte garsiakalbių sistemų.
- (Tik centrinis ir erdvino garso garsiakalbių) Garsiakalbių grotelis negalima nuimti. Nebandykite nuimti garsiakalbių sistemų grotelių. Bandydami jas nuimti galite pažeisti garsiakalbių.
- Garsumo lygis neturėti būti tokas aukštas, kad garsas būtų iškrapomas.

**Jei šalia esančio TV ekrane spalvos rodomas netinkamai**

Priekiniuose ir centriniuose garsiakalbiuose yra magnetiškai izoliuoti, kad juos būtų galima montuoti netoli TV komplekto. Tačiau kai kurios tipų TV komplektuose gali būti netinkamai rodomas spalvos. Erdvinio garso garsiakalbių nėra magnetiškai izoliuoti, todėl rekomenduojame juos statyti šiek tiek toliau nuo TV komplekto.

**Jei spalvos rodomas netinkamai...**

→ Išjunkite TV komplektą ir vėl jį įjunkite praėjus 15–30 minučių.

**Jei spalvos vis tiek rodomas netinkamai...**

→ Perkelkite garsiakalbius toliau nuo TV komplekto.

**Jei girdimas užesys**

Perkelkite garsiakalbius arba sumažinkite stiprintuvo garsumą.

**Viete**

- Nemontuokite garsiakalbių pastatą nuo žiūrėjimo.
- Nestatykite garsiakalbių vietose, kuriose:
  - itin karšta ar šalta;
  - daug vandens ar nevarumų;
  - labai drėgna;
  - veikia vibracija;
  - pasiekia tiesioginiai Saulės spinduliai.
- Ant specialiai paruoštų (vaškuotų, išteptų alyva, poliruotų ir pan.) paviršių garsiakalbius statykite atsargiai, nes dėl to jie gali susiepti arba gali pakistti jų spalva.

**Valymas**

Garsiakalbių korpusus valykite minkšta šluoste, siek tiek sudrekiniai svelnauja poveikio valomuojui tirpalui ar vandeniu. Nenaudokite jokių abrazivinių šveitukų, šveitimo miltelių ar tirpiklių, pvz., alkoholio ar benzino.

Jei kilo garsiakalbių sistema susisijusių klausimų ar problemų, pasiarkite su artimiausiu „Sony“ pardavėju.

**A**

**B**

**D**

**E**

**F**

**Latviski**

**BRĪDINĀJUMS**

Lai samazinātu aizdegšanās vai elektrošoka risku, nepakļaujiet šo aparatūtu lietus vai mitruma iedarbībai.

Lai novērtu aizdegšanos, nenosedziet aparātu ventilācijas atveri ar avīzēm, galdaudumiem, aizkariem u.c. priekšmetiem, kā arī nenovietojiet uz aparatā aizdegšanas veicinātāji.

Lai nepielauž aizdegšanos vai elektrotraumu, nenovietojiet uz aparatā ar skārdu pilnidus priekšmetus, piemēram, vāzes.

Lai izvairītos no elektrotrauma, neatveriet korpusu. Labošanu izteiciet tikai kvalificētam personālam.

Neuzstādīt ierīci norobežotā vietā, piemēram, grāmatplaukta vai iebūvēta skapītā.

**Atbrivošanās no vecām elektriskām un elektroniskām iekārtām (attiecas uz Eiropas Savienību un citām Eiropas valstīm ar atsevišķu savākšanas sistēmu)**

Sis apzīmējums uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka ar šo produkta nedrīkst rikoties kā mājsaimniecības atkritumi. Tā vietas ir jānodod atbilstošās sakāršanas vietai elektriskā un elektronisko iekārtu pārstrādēi.

Nodrošinot pareizi atbrivošanu no šo produkta, palīdzēsiet nepielauž iespējamā negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību, ko varētu izraisīt neatzīstība produktā atkritumu apstrādei. Materiālu pārstrāde palīdzētu taupīt daudz resursus. Lai iegūtu detalizētāku informāciju par ši produkta pārstrādi, sazinieties ar vietējo pašvaldību, mājsaimniecības atkritumu apsaimniekotāju vai veikalui, kurā iegādājāties šo produkta.

**Specifikacijos**

**SS-F4000P (priekiniai garsiakalbiai)**

Garsiakalbių sistema 3 krypcījumi, magnetiškai izoliuota

Garsiakalbio ierunginai Žemųjų dažnių garsiakalbis (viduriņieji bosi): 10 cm, kūgio tipo

Žemųjų dažnių garsiakalbis (žemieji bosi): 10 cm, kūgio tipo

Aukštuosius dažnius garsiakalbis: 2,5 cm, balansuoto kopulo tipo

Apgaudo tipas Bosu atspindys

Nominalioji varža 8 omāi

Galia Maksimali maitinimo jvestis: 120 W

Jautrumo lygis 85 dB (1 W, 1 m)

Dažnių diapazonas 50–50 000 Hz

Matmenys (plotis / aukštis / ilgis) Apptisks. 231 × 80 × 255 mm, išskaitant priekines grotetes

Svoris Apptisks. 7,8 kg

Pridedami priedai Garsiakalbio laidas, trumpas (2 vnt.)

**SS-CN3000P (centrinis garsiakalbis)**

Garsiakalbių sistema Vizo diapazono, magnetiškai izoliuota

Garsiakalbio ierunginai 7 cm, kūginio tipo x 2

Apgaudo tipas Bosu atspindys

Nominalioji varža 8 omāi

Galia Maksimali maitinimo jvestis: 120 W

Jautrumo lygis 85 dB (1 W, 1 m)

Dažnių diapazonas 150–20 000 Hz

Matmenys (plotis / aukštis / ilgis) Apptisks. 430 × 86 × 105 mm, išskaitant priekines grotetes

Svoris Apptisks. 1,6 kg

Pridedami priedai Garsiakalbio laidas, trumpas (1 vnt.)

Padeliai Padeliai (4 vnt.)

Dizainas ir specifikacijos gali keistis neperspējus.

**SS-SR3000P (erdvinio garso garsiakalbiai)**

Garsiakalbių sistema Vizo diapazono

Garsiakalbio ierunginai 7 cm, kūginio tipo

Apgaudo tipas Bosu atspindys

Nominalioji varža 8 omāi

Galia Maksimali maitinimo jvestis: 120 W

Jautrumo lygis 85 dB (1 W, 1 m)

Dažnių diapazonas 150–20 000 Hz

Matmenys (plotis / aukštis / ilgis) Apptisks. 110 × 170 × 111 mm, išskaitant priekines grotetes

Svoris Apptisks. 0,9 kg

Pridedami priedai Garsiakalbio laidas, ilgas (2 vnt.)

Padeliai Padeliai (4 vnt.)

Dizainas ir specifikacijos gali keistis neperspējus.

**Par tīrīšanu**

Tiriët skārnu korpusus ar minkštu drāniu, kas mazliet samitrināta maigā magzāšanas līdzekļa skidumā vai ūdeni. Nelietojiet nekādus abrazīvus materiālus, kāmiskās tīrīšanas puveli, kā arī šķidinātājus, piemeram, alkoholu vai benzīnu.

Ja rodas jautājumi vai problēmas saistībā ar jūsu skārnu sistēmu, sazinieties ar tuvako Sony izplatītāju.

**Ja radies krāsu neviennērīgums...**

→ Novietojiet skārnu tālāk no televizora.

**Ja dzirdama šānkšķīšana**

→ Pārvietojiet skārnu vai samaziniet pastiprinātāju skārnu.

**Par novietojumu**

- Neuzstādīt skārnu ierungis.
- Nenovietojiet skārnu vietā, kā tā ir:
  - pārmērigi karsta vai auksta;
  - puteklai;
  - labai drēgna;
  - veikia vibrāciju;
  - pasiekia tiesioginiai Saulės spinduliai.
- Ant specialiai paruoštū (vaškuotū, išteptū alyva, poliruotū ir pan.) paviršių garsiakalbius statykite atsargiai, nes dėl to jie gali susiepti arba gali pakistti jų spalva.

**Garsiakalbių sāranka (žemųjų dažnių garsiakalbių nenaudojamas)**

**Jei naudojami**

Nustatykite kaip

Priekinių garsiakalbių LARGE<sup>®</sup> arba SMALL

Centrinis garsiakalbis SMALL

Erdvinio garso garsiakalbių SMALL

Žemųjų dažnių garsiakalbių ON (arba YES)

(nepridedamas)

Priekinių garsiakalbių (nepridedamas)

Centrinis garsiakalbis (nepridedamas)

Erdvinio garso garsiakalbių (nepridedamas)

Žemųjų dažnių garsiakalbių (nepridedamas)

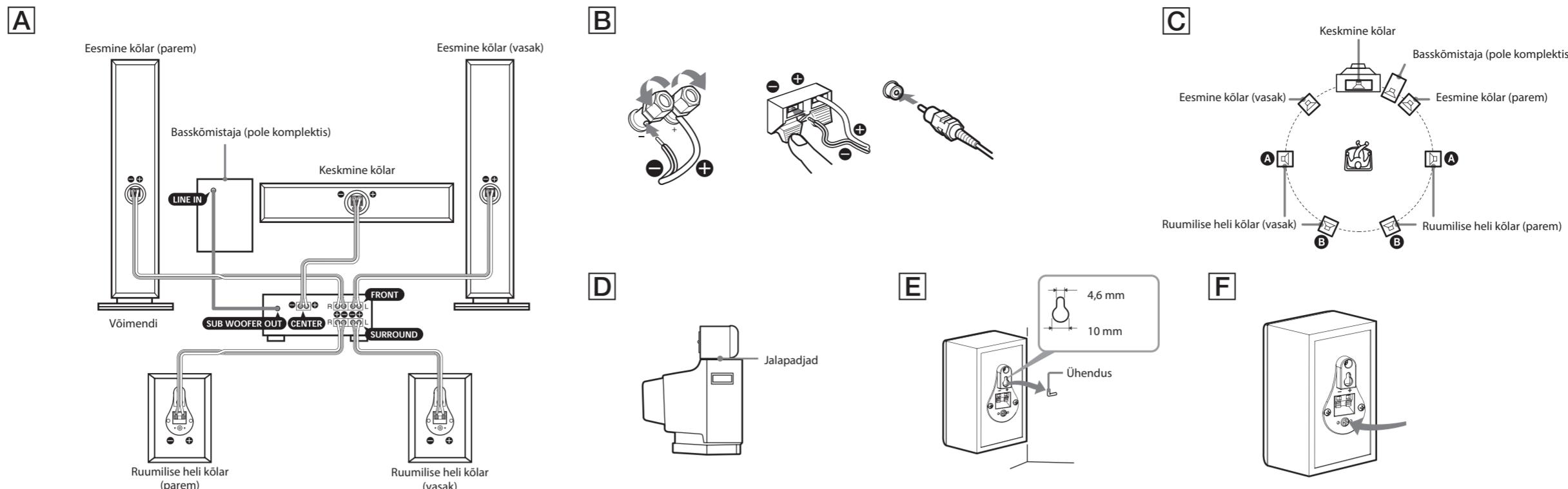
ON (arba YES)

(nepridedamas)

Priekinių garsiakalbių (nepridedamas)

Centrinis garsiakalbis (nepridedamas)

<div data-bbox="500 956 54



## Eesti keeles

### HOIATUS

Tulekahju või elektrilöögi ohu vähendamiseks vältige seadme kokkupuudet vihma või niiskusega. Tulekahju vältimiseks ärge katke seadme oluhuva ajalehete, laudlina, kardina või muu sarnasega. Ärge asetage seadmele süüdatud küünlaid.

Tulekahju või elektrilöögi vältimiseks ärge asetage seadmele vedelikuga täidetud anumaid, näiteks vaase. Elektrilöögi vältimiseks ärge avage korput. Teenindustööd laske teha vaid vastava väljapoega personalil.

Ärge paigaldage seadet suletud kohta, näiteks raamatutruulile või sisestehitust kappi.

**Vanade elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimine (kehita Euroopa Liidu ja teistes Euroopa riikides, kus on eraldi toimivad kogumissüsteemid)**

See sümbol tootel või selle pakendil näitab, et toodet ei tohi olnejäätmena käidella. See tuleb viia spetsiaalsesse kogumispunkti, kus see taastöödelakse elektri- ja elektroonikaseadmetele kohaselt. Tagades toote reeglitepärase utiliseerimise, aitata ära hoida vaimalikke keskkonna ja tervist mõjutavaid negatiivseid tagajärgi, mis selle toote ebakorrektsse käitlemise töötu võivad tekkida. Materjalide taastööllemine aitab säasta loodusressurssse. Täpsema teabe saamiseks toote taastööllemise kohta võtke ühendust kohaliku linnavalitsuse, läheosalasuvu jäätmeäitluse teenusepunktiga või kauplusega, kust selle toote ostsite.

### Ettevaatusabinöud

#### Ohutus

- Enne süsteemi kasutamist veenduge, et teie süsteemi talituspinge on sama mis teie kohalikul toiteallikal.
- Kui süsteemi peaks sattuma mingide esemeid või devedlikku, eemaldage süsteemi toitejuhe seinakontaktist ja laske süsteem enne kasutamist kvalifitseeritud tehnikul üle kontrollida.

#### Kasutamine

- Ärge kasutage kõlarisüsteemi püsivalt võimsusega, mis ületab süsteemi sisendvõimsuse max vatte.
- Kui kõlarihünduste polarsus pole õige, on bassitooni nõrgad ja erinevate instrumentide asukohat ebaselge.
- Kui kõlari katmata juhtmeosad puutuvad kõlariliidesest kokku, võib tekkida lühis.
- Enne ühendamist lülitage võimendi välja, et vältida kõlarisüsteemi kahjustusi.
- (Ainult keskmised ja ruumilise heli kõlarid.) Kõlari vörret ei saa eemaldada. Ärge püüdu kõlarisüsteemi vörret eemaldada. Seda üritades võite kõlari rikkuda.
- Helitugevus ei tohi olla nii valjaks reguleeritud, et tekib moonutus.

#### Juhul kui lähedalausuvat teleriekraanil esineb ebakorrapärasus

Eesmised kõlarid ja keskmne kõlar on magnet varjusega, et võimaldada nende paigaldamist teleri lähevale. Sellegipoolest võivad teatud teleritüüpide puhul esineda ebakorrapärasused värvides. Kuna ruumilise heli kõlaritel pole magnetlist varjestust, soovitame need telerist veidi kaugemale paigutada.

#### Juhul kui märkate ebakorrapärasust

värvides ...  
→ Lülitage teler välja ja 15–30 minuti järel uuesti sisse.

#### Juhul kui märkate uesti ebakorrapärasust

värvides ...  
→ Asetage kõlarid telerist kaugemale.

#### Kui tekitub virlin

Paigutage kõlarid ümber või keerake võimendi helitugevust väiksemaks.

#### Paigaldamine

- Ärge paigaldage kõlareid kallu.
- Ärge paigutage kõlareid kohtadesse, kus:
  - on väga kuum või külm;
  - on tolmune või rápane;
  - on väga niiske;
  - esineb vibratsiooni;
  - on otsene pääkesevalgus.
- Oige ettevaatlik kõlari asetamisel spetsiaalselt töödeldud (vahatud, ölitatud, poleeritud jne) piinadelde, kuna tekida võib plekke või värvi vool peelekida.

#### Puhastamine

Puhastage kõlarkorpusi puhastage kergelt niiske lapi ja õrna pesuvalhendi või veega. Ärge kasutage abrasiivset svammi, kütürimispulbit või lahusutit, näiteks alkoholi või bensiini.

Kui teil on kõlarisüsteemi kohta küsimusi või sellega on probleemi, võtke ühendust lähi Sony edasimüüjaga.

### Süsteemi ühendamine

Ühendage kõlarisüsteem võimendi kõlariväljundi liidestega (A).

Ruumilise heli kõlari ühendamiseks kasutage kindlasti pikki kõlarijuhitmeid ja eesmiste ning keskmiste kõlari ühendamiseks lühikesi kõlarijuhitmeid.

Tulekahju või elektrilöögi vältimiseks ärge asetage seadmele süüdatud küünlaid.

Elektrilöögi vältimiseks ärge avage korput.

Teenindustööd laske teha vaid vastava väljapoega personalil.

Ärge paigaldage seadet suletud kohta, näiteks raamatutruulile või sisestehitust kappi.

### Törkeotsing

Kui kõlarisüsteem on probleem, vaadake järgmist loendit ja järgige soovitatud juhiseid. Probleem püsimisel võtke ühendust lähi Sony edasimüüjaga.

#### Kõlarisüsteemist ei tule heli.

- Veenduge, et kõlar pluss- (+) ja miinusliidesed (-) saaks ühendatud võimendi vastavate pluss- (+) ja miinusliidesega (-).
- Keerake kõlariliidiste kruvid kindlasti kinni, kuna lahtist kruvid võivad mura tekitada.
- Veenduge, et kõik ühendused on korralikult kinni. Kui kõlari katmata juhtmeosad puutuvad kõlariliidesestest kokku, võib tekkida lühis.
- Lisateavet võimendi ja kõlari ühendamise kohta leiate võimendi kasutusjuhendist.

#### Märkused (B)

- Veenduge, et kõlari pluss- (+) ja miinusliidesed (-) saaks ühendatud võimendi vastavate pluss- (+) ja miinusliidesega (-).
- Keerake kõlariliidiste kruvid kindlasti kinni, kuna lahtist kruvid võivad mura tekitada.
- Veenduge, et kõik ühendused on korralikult kinni. Kui kõlari katmata juhtmeosad puutuvad kõlariliidesestest kokku, võib tekkida lühis.
- Lisateavet võimendi ja kõlari ühendamise kohta leiate võimendi kasutusjuhendist.

#### Nõuanne

Musta tulevuga juhtmete polaarsus on negatiivne (-), nii et need tuleb ühendada kõlari miinusliidesega (-).

### Kõlarite paigutamine (C)

#### Kõik kõlari peavad jääma esiküljele kuulamiskoha suunas. Parema ruumilise heli saavutamiseks paigutage kõik kõlari kuulamiskohast sama kauguse.

#### Pange eesmised kõlari telolist sobivale kaugusele ja paremale.

#### Basskõmistaja (pole komplektis) paigutage telolist emmale-kummale poolle.

#### Keskmine kõlar paigutage telolist peale keskele.

#### Ruumilise heli kõlari paigutage suukohale otsustest konkreetsetest ruumist. Ruumilise heli kõlari võib paigutada kuulamiskohast vasakule ja paremale (A) või kuulamiskohast tahapole (B).

#### Märkus

#### Kõlar tuleb kindlasti paigaldada horisontaalse, sileda pinnaga kohta.

### Keskmine kõlari paigaldamine (D)

#### Keskmine kõlari paigaldamiseks teleri kohale kinnitage jalapadi (komplektis) kõlari igasse alumisse nurka ja veenduge, et kõlar on teleril peal täiesti tasapinnaliselt.

#### Märkus

#### Kõlar tuleb kindlasti paigaldada horisontaalse, sileda pinnaga kohta.

### Keskmine kõlari paigaldamine (E)

#### Ruumilise heli kõlari paigaldamine seinal (E)

#### Ruumilise heli kõlari paigaldamine seinal (E)

#### Seinal paigutage kõlari.

#### Kõlari paigutamine (F)

#### Kõlari paigutamine (F)